

**Rapport du maire
sur la situation financière de l'arrondissement**

Pour la deuxième année, j'ai le plaisir de vous présenter mon rapport annuel sur la situation financière de notre arrondissement. L'année 2010 s'est terminée par un solde positif, à l'instar des années précédentes. Nous verrons ensemble les éléments qui expliquent ce bilan dans un instant.

Je vais aussi vous entretenir de l'année en cours, autant sous l'angle budgétaire qu'au niveau de nos investissements. Je terminerai par une mise en contexte pour l'année 2012.

Aujourd'hui, on fait l'état de la situation. En octobre prochain, je vous présenterai notre budget de l'année 2012 et les objectifs que nous voulons atteindre. J'en profiterai aussi pour vous faire part du bilan de notre administration à mi-chemin de notre mandat.

Pour l'instant, prenons connaissance de la situation financière de la dernière année.

1. Résultats de l'exercice 2010

1.1 Budget d'opération

L'année 2010 s'est terminée par un excédent budgétaire record pour l'arrondissement. Il a atteint 3,1 millions \$, près de 2 millions \$ de plus que l'an dernier. Il faut savoir que nous avons reçu en fin d'année une dotation supplémentaire de 827 631 \$, ce qui a fortement contribué à l'atteinte de ce sommet. Par ailleurs, l'enveloppe budgétaire que nous avons consentie à l'établissement du Bureau de projets ne s'est pas dépensée à la hauteur prévue, car nous avons amorcé sa mise en place en fin d'année seulement.

Excédent des revenus de 45 800 \$:

L'arrondissement, comme vous le savez, tire ses revenus de trois grandes sources : des activités tarifées par l'arrondissement, de la taxe foncière d'arrondissement et des crédits budgétaires octroyés par l'administration centrale. En 2010, nous avons bénéficié d'un accroissement des subventions de 119 000 \$ pour les bibliothèques et la culture. Les amendes et les permis ont aussi connu une hausse de 56 100 \$. Cependant, nous avons connu des baisses de droits d'entrée pour les spectacles (-56 000 \$) ainsi que sur la location des arénas (-94 200 \$). Au net, les revenus ont été supérieurs aux attentes de 45 800 \$.

Réduction des dépenses de 3 085 400 \$:

L'élément le plus significatif au bilan des dépenses est l'impact de l'hiver doux que nous avons connu. À ce seul titre, l'arrondissement a dégagé un excédent du budget neige de 2 881 600 \$. Ajouté aux remboursements du Service des finances et du syndicat pour les libérations syndicales cols bleus de 149 000 \$, vous avez là l'essentiel des explications d'écarts au niveau des dépenses.

1.2 Programme triennal d'immobilisations

Travaux réalisés en 2010

L'arrondissement avait prévu réaliser pour 4,9 millions de dollars d'investissement en 2010. À ce montant, il faut ajouter une dotation supplémentaire de 672 000 \$ que nous avons reçue dans le cadre du programme d'amélioration des aménagements dans les parcs (PAAP) 2010 ainsi qu'un montant de 2 millions \$ provenant du report 2009. Du total de 7,6 millions \$, l'aménagement des parcs Carignan

et Ménard ainsi que l'aménagement de sentiers aux parcs Aimé-Léonard, Eusèbe-Ménard et St-Laurent représentaient près de 1,2 million \$. La mise à niveau de l'aréna Henri-Bourassa représentait un montant de 3,2 millions \$ pour 2010. L'arrondissement aura réalisé pour 2,4 millions de dollars de projets, essentiellement sur les infrastructures routières et 0,5 million \$ pour le remplacement des véhicules. Des investissements de 0,3 million \$ ont été réalisés pour la mise aux normes du système de filtration de la piscine Charleroi.

2. Indications préliminaires sur les résultats de 2011

2.1 Budget d'opération

Le budget de fonctionnement de l'arrondissement pour l'année 2011 a été fixé à 42 413 900 \$, en hausse de 1,3 million \$ par rapport à l'année précédente. Lors de l'annonce du budget à l'automne 2010, nous avons fait état des projets que nous allions mettre de l'avant avec ces disponibilités budgétaires. Après avoir assumé les indexations contractuelles et la hausse de la TVQ, nous avons annoncé l'ouverture d'un éco-quartier, une collecte des résidus verts, l'ouverture d'un anneau de glace au parc Aimé-Léonard et l'ouverture d'un Bureau de projets sur le boulevard Pie-IX. Nous avons livré ces nouveaux services, il ne manque que le petit dernier, le Bureau de projets, qui ouvrira le 23 septembre prochain. Je vous y invite personnellement.

Nous prévoyons terminer l'année avec un excédent budgétaire, à moins que dame nature nous joue des tours en fin d'année. Nos réserves accumulées précieusement ces dernières années et qui atteignent 8,3 millions \$ au 31 août nous garantissent une quiétude financière.

2.2 Programme triennal d'immobilisations

Travaux réalisés et entrepris en 2011

Un montant de 4,7 millions \$ était prévu. À ce montant, il faut ajouter pour une valeur de 0,7 million de dollars du programme d'amélioration des aménagements dans les parcs (PAAP 2011), un autre montant de 4,1 millions \$ provenant du report 2010 et 0,4 million \$ provenant du surplus, pour un total de près de 9,9 millions de dollars d'investissement en 2011.

Les projets amorcés sont les suivants :

- Travaux de réfection routière (3 683 000 \$);
- Travaux d'aménagement dans les parcs Carignan, et Bourassa ainsi que l'aire de repos sur le boulevard Rolland (2 657 000\$);
- Travaux dans le cadre du Bureau de projets (586 000 \$), dont 186 000\$ pour la réfection des trottoirs et de la rue Jean-Meunier;
- Mises aux normes du système de filtration de la piscine Calixa-Lavallée (322 000 \$);
- Travaux de réfection pour la mise à niveau de l'aréna Henri-Bourassa (291 000 \$);
- Achat de véhicules lourds pour la voirie (1 189 000 \$).
- Rénovation de la bibliothèque Charleroi (1 177 000 \$);

3. Les perspectives pour 2012

3.1 Budget d'opération

Sans surprise, la dotation budgétaire de 2012 est à l'image des années précédentes. La majoration sera de 41 300 \$, une somme marginale lorsqu'on tient compte de l'envergure de nos obligations.

Nous devons donc faire des choix difficiles. Comme l'an passé, nous exigeons de nos unités d'affaires de passer en revue chacune de nos dépenses afin d'exercer des choix judicieux, des choix qui présentent le moins d'impact possible sur le niveau de service aux citoyens.

Au prochain conseil, nous vous présenterons le résultat de ces arbitrages et j'espère que vous serez nombreux pour les entendre.

3.2 Programme triennal d'immobilisations

Travaux prévus en 2012

En 2012, un montant d'investissement net de 5 millions de dollars, correspondant à des emprunts à la charge des contribuables de 5 millions de dollars, sera alloué dans le programme d'investissement de l'arrondissement. On trouvera :

- Travaux de réfection routière (2,5 M\$ dont 0,5 M\$ pour les rues collectrices et 1,0 M\$ pour la rue Charleroi);
- 1,1 M\$ sera affecté au réaménagement des parcs de l'arrondissement;
- 0,4 M\$ pour réaliser divers travaux dans les bâtiments sportifs et culturels de l'arrondissement;
- 0,4 M\$ pour le remplacement de véhicules;
- 0,5 M\$ pour le Bureau de projets;
- 0,1 M\$ pour la désuétude informatique

Liste des contrats

Conformément à la *Loi sur les cités et villes*, la Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens et du greffe a déposé au conseil d'arrondissement la liste des contrats de 25 000 \$ et plus accordés par l'arrondissement depuis un an. Cette liste est disponible à l'accueil aux citoyens, au rez-de-chaussée de la Mairie de l'arrondissement située au 4243, rue de Charleroi.

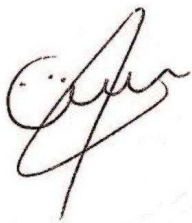
Données complémentaires

Vous trouverez sur le site internet de l'arrondissement des données complémentaires à mon énoncé actuel et les citoyens pourront aussi prendre la mesure du rapport financier administratif de l'arrondissement dans le journal local.

Mot de la fin

En terminant, j'aimerais encore une fois remercier l'équipe de direction avec qui nous réussissons à gérer chaque année cet arrondissement avec compétence et célérité. Merci à mes collègues conseillers qui par leur talent et passion, nous permettent de faire les bons choix, de prendre la bonne direction.

Le maire de l'arrondissement de Montréal-Nord,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G. Deguire', with a stylized flourish at the end.

Gilles Deguire